

**ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ
ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ
О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ
ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО
ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ
НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ
ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ**

CCW/GGE/VIII/WG.2/2
8 July 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Восьмая сессия

Женева, 5-16 июля 2004 года

Пункт 8 повестки дня

Рабочая группа по непротивопехотным минам

Предварительная повестка дня совещаний военных экспертов по НППМ

Введение

1. Цель прилагаемой предварительной повестки дня совещаний военных экспертов по НППМ состоит в том, чтобы облегчить подготовку участвующих экспертов. Она основана на записке координатора по НППМ "Предложения и соображения по НППМ в рамках Группы правительственных экспертов (ГПЭ) с целью заложить основы для дальнейшей работы" (документ CCW/GGE/VIII/WG.2/1 от 11 июня 2004 года).
2. Предварительная повестка дня охватывает пункты технического характера по проблеме НППМ на предмет обсуждения на уровне военных экспертов в порядке поддержки и консультирования Группы правительственных экспертов.
3. Этот перечень тем и вопросов в нем не носит ни исчерпывающего, ни исключительного характера; он призван лишь послужить военным экспертам в качестве памятной записки по проблемам, которые они могут пожелать разобрать.

Совещание I

I. Обнаруживаемость

4. Военные соображения в связи с обнаруживаемостью в свете инициатив, представленных делегациями.

5. Почему НППМ должны быть обнаруживаемыми?
6. Есть ли какие-либо военные выгоды, которые требуют, чтобы мины были необнаруживаемыми, например в свете дистанционных методов минного обнаружения?
7. Как урегулировать гуманитарные озабоченности без ущемления требуемых военных возможностей НППМ:
 - a) ПП-II в отношении ППМ требует наличия ответного сигнала, эквивалентного 8 или более граммам железа в виде сплошной концентрированной массы.
 - b) Как определить проблему обнаруживаемости в отношении НППМ? Например, электромагнитный сигнал, эквивалентный 8 граммам металла, захороненного на 5 см? Есть ли какие-то иные факторы, например факторы окружающей среды, которые надлежит принимать в расчет?
 - c) Можно ли нам найти для этого какой-то простой стандарт?
 - d) Должны ли НППМ быть обнаруживаемыми какими-то иными альтернативными средствами минного обнаружения? Какими могли бы быть эти методы в ближайшем будущем? (Например, детектор неметаллических мин, минно-обнаружительный радар, инфракрасный термовизионный детектор.) Носят ли они общедоступный характер?
 - e) Можно ли нам найти альтернативные способы урегулирования гуманитарных озабоченностей помимо технических изменений, таких как маркировка и ограждение минных полей?
 - f) Если имеется согласованный стандарт для обнаружения мин, то есть ли какая-то военная необходимость ограничивать сферу применения? (Запасы; используемые мины; будущие мины; мины, устанавливаемые вручную; мины дистанционной доставки и т.д.)

II. Маркировка, ограждение и мониторинг

8. Можно ли нам использовать соответствующие статьи из ПП-II и его Технического приложения?
9. Есть ли необходимость в дополнительных положениях в этих областях?

10. Возможная будущая тактика минной войны связи с использованием МДУ/долговечных мин?

III. Ограничение активного срока службы НППМ

11. Военные соображения в связи с активным сроком службы НППМ.

12. Имеет ли крупные военные выгоды неограничение активного срока службы:

- a) дистанционно доставляемых мин/мин, устанавливаемых внаброс?
- b) долговечных мин/долгоживущих мин?

13. Должно ли требование в отношении механизмов СУ, СН и СДА для НППМ дистанционной доставки быть таким же, как и содержащееся в ПП-II требование в отношении дистанционно устанавливаемых ППМ?

- a) 30-дневный операционный срок и общий 120-дневный срок службы?
- b) коэффициент надежности: не уничтожатся не более чем 10 % и не самодеактивируются не более чем 1 на 1000?

14. Как обеспечить проверку надежности СУ, СН и СДА? Есть ли возможность иметь общую международную методологию?

15. Есть ли техническая возможность добавить к старым минам новые средства СУ, СН и СДА? Каковы издержки на этот счет по сравнению с новым производством и конструированием?

16. Как принять в расчет гуманитарные потребности в связи с долговечными минами? (Маркировка, ограждение и мониторинг?)

17. Каковы гуманитарные или экологические озабоченности в связи с СУ, СДА и СН?

18. Каков был бы предпочтительный объем ограничения активного срока службы НППМ:

- a) существующие запасы, будущее производство?

- b) существующие минные поля, включая пограничные минные поля/боевые минные поля?

Совещание II

IV. Чувствительные взрыватели и стандарты на взрыватели

- 19. Военные соображения в связи с взрывателями.
- 20. Каковы базовые военные потребности в связи со взрывателями для НППМ?
- 21. Категории взрывателей.
- 22. Есть ли какие-либо крупные военные выгоды от чувствительных взрывателей?
- 23. Есть ли какие-то технические средства, чтобы удовлетворить военные потребности и гуманитарные озабоченности?
- 24. Как урегулировать озабоченности, порождаемые теми чувствительными взрывателями, которые вероятнее всего способны порождать гуманитарные проблемы:
 - a) запрещение?
 - b) ограничение, например маркировка, ограждение и мониторинг?
 - c) другое?

V. Элементы неизвлекаемости

- 25. Военные соображения в отношении элементов неизвлекаемости.
- 26. Определения. Приемлемо ли определять элемент неизвлекаемости, как он определен в ПП-II, а именно: "предназначенное для защиты мины устройство, которое является ее частью, соединено или прикреплено к ней или установлено под миной и которое приводится в действие при попытке извлечь мину".
- 27. Охватывает ли это также устройства для предотвращения манипулирования и перемещения?

28. Каковы крупные военные выгоды от ЭН?
29. Есть ли какие-то технологические меры, чтобы произвести замену ЭН без ущемления военной полезности?
30. Как минимизировать угрозу для граждан от этих устройств? (Например, маркировка, ограждение и мониторинг)?
31. Есть ли техническая возможность разработать ЭН, не поддающийся случайной активации от присутствия, близости или контакта человека.

VI. Любые иные проблемы

32. Любые иные проблемы, которые желают разобрать участвующие эксперты?
 33. Возможные вопросы по итогам дискуссий Группы правительственных экспертов, которые могут требовать технического обсуждения в рамках совещания военных экспертов.
-